P R O T O K O L

**o 27. zasedání Česko-německé komise pro hraniční vody**

Česko-německá komise pro hraniční vody (dále jen Komise), která byla zřízena podle článku 4 Smlouvy mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o spolupráci na hraničních vodách v oblasti vodního hospodářství ze dne 12. pro­since 1995 (dále jen Smlouva), uskutečnila své 27. zasedání ve dnech 15. a 16. října 2024 v Lipsku ve Spolkové republice Německo.

Za Českou republiku vedl jednání zmocněnec a vedoucí delegace České republiky pro hraniční vody se Spolkovou republikou Německo,

**Mgr. Lukáš Z á r u b a,**

za Spolkovou republiku Německo vedla jednání zmocněnkyně a vedoucí delegace Spolkové republiky Německo pro hraniční vody s Českou republikou,

**Heide J e k e l.**

Zasedání se dále zúčastnili členové obou delegací a přizvaní odborníci. Seznam účastníků zasedání je v příloze 1 tohoto Protokolu.

Obě delegace se vzájemně informovaly o tom, že Protokol o 26. zasedání Komise, které se konalo ve dnech 17. a 18. října 2023 v Plzni v České republice, byl schválen oběma stranami.

Komise schválila pro 27. zasedání program jednání, který je v příloze 2 tohoto Protokolu.

Komise zdůraznila, že spolupráce obou stran vychází z cílů Smlouvy ze dne 12. prosince 1995 mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o spolupráci na hraničních vodách v oblasti vodního hospodářství. Spolupráce se soustředí na oblasti a úkoly uvedené   
v čl. 3 a 5 Smlouvy za zohlednění požadavků Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, ustavující rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky (Rámcová směrnice o vodách), jejímž hlavním cílem je dosažení dobrého stavu vod.

K jednotlivým bodům programu:

**1. Činnost Stálých výborů pro bavorský a saský hraniční úsek**

(bod 1 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že

* ve dnech 24. až 26. dubna 2024 se v Praze v České republice konalo 26. zasedání Stálého výboru pro bavorský hraniční úsek Komise (dále jen Stálý výbor Bavorsko). Zápis z tohoto zasedání je přiložen jako příloha 3 tohoto Protokolu,
* ve dnech 17. až 19. června 2024 se v Dušníkách nad Vltavou v České republice konalo 26. zasedání Stálého výboru pro saský hraniční úsek Komise (dále jen Stálý výbor Sasko). Zápis z tohoto zasedání je přiložen jako příloha 4 tohoto Protokolu.

Komise konstatovala, že díky průběžné činnosti obou výborů a jejich sekretariátů   
je zajištována realizace Smlouvy.

Komise projednala relevantní témata z činnosti obou výborů popsaná v tomto Protokolu, která mají zvláštní význam pro obě strany, a to s cílem zajistit jednotnou realizaci Smlouvy.

1. **Realizace Rámcové směrnice pro vodní politiku (RSVP) na hraničních vodách**

(bod 2 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala ohledně Stálého výboru Bavorsko na vědomí následující stav:

* V Bavorsku probíhají přípravy na průběžnou zprávu o provádění opatření, která má být vypracována ke konci roku 2024. Práce zahrnují nejprve aktualizaci dokumentace probíhajících opatření. Na základě těchto údajů bude následně vyhodnocen pokrok dosažený ve vztahu k programům opatření 2022 – 2027.
* V České republice jsou průběžně plněna opatření obsažená v národních plánech povodí na roky 2022 - 2027. Byly zahájeny práce na 4. plánech povodí, zpracován časový plán, který byl konzultován s veřejností a byla schválena maketa plánu.

Komise vzala ohledně Stálého výboru Sasko na vědomí následující stav:

* Odborníci pro otázky jakosti vod obou stran (dále jen odborníci obou stran) projednali prostřednictvím e-mailové komunikace a na jednáních ve dnech 19. až 20. listopadu 2023 a 2. až 3. dubna 2024 otázky implementace Rámcové směrnice pro přeshraniční útvary povrchových vod.
* Projekt AKWA – „Dopady změny klimatu na přeshraniční vodní útvary na česko-saské hranici“ byl schválen na zasedání monitorovacího výboru   
  v listopadu 2023. Doba trvání projektu je rozložena na 3 roky (01/2024 – 12/2026). Hlavními cíli projektu jsou zlepšení stavu vybraných příhraničních a přeshraničních vodních útvarů (na 6 hraničních vodních tocích Mandava/Mandau, Lužnička/Lausur, Spréva/Spree, Rožanský potok/Rosenbach, Jiříkovský potok/Georgswalder Bach a Polava/Pöhlbach)   
  a zvýšení odolnosti vůči změně klimatu. Příslušné úřady na obou stranách hranic mají být aktivní účastí lépe propojeny a tím má být posílena jejich spolupráce. Harmonizace hodnocení bude dosaženo společným monitoringem vod a porovnáváním metod hodnocení a výsledků. Společně budou pro vybrané vodní útvary navržena potřebná opatření ke zlepšení jakosti vod. Dalším důležitým cílem projektu je aktivní zapojení veřejnosti. Německé a české školy a města/obce budou propojeny prostřednictvím tématu ochrany vod/ochrany klimatu na společných akcích a projektech. Zejména ve školách má být díky mezinárodním vzdělávacím projektům a projektům vzájemného setkávání vytvořena vzájemná důvěra a povědomí o vodě jako životně důležitém zdroji. Lead-partnerem je Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, v.v.i., v České republice. Monitoring naplánovaný v projektu na rok 2024 byl odsouhlasen a již proběhly první společné odběry vzorků laboratořemi obou stran. Na listopad 2024 jsou k projektu naplánovány první dva workshopy.
* Od října 2024 do června 2025 proběhne z německé strany zjišťování strukturálních parametrů vodních toků na základě místních šetření. V něm jsou zahrnuty i úseky vodních toků na českém území. Seznam a mapa vybraných vodních toků byly předány české straně cestou sekretariátů. Zmapované vodní toky lze uvést až po dokončení procesu výběrového řízení. Vodní toky   
  z projektu AKWA zahrnuté na seznamu budou mapovány podle plánu. Po ukončení projektu bude české straně předána kompletní sada dat hraničních vodníchtoků.
* Ke koncepci rozvoje vodního toku Polava/Pöhlbach je k dispozici od dubna 2024 návrh, který se skládá ze zprávy, tabulky opatření, listů opatření a map. Při vytváření této verze návrhu byla zohledněna vyjádření německých vodoprávních úřadů a úřadů pro životní prostředí. Jako další krok je plánována koordinace s českou stranou. Kromě toho bylo v září 2023 zadáno vypracování koncepce rozvoje vodního toku pro útvary povrchových vod Spree-1 a Spree-2. Mezi listopadem 2023 a lednem 2024 probíhaly prohlídky území   
  a identifikace prvotních opatření. Projekční kancelář v současné době pracuje na prvním návrhu koncepce opatření.

Komise dále požádala oba Stálé výbory, aby ji na jejím příštím zasedání opětovně informovaly o postupu prací při implementaci RSVP na hraničních vodách.

1. **Realizace směrnice EU o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik (Povodňová směrnice)**

(bod 3 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že ve Stálém výboru Bavorsko se obě strany informovaly, že na německé straně v současné době probíhají práce na první etapě „Předběžného hodnocení povodňových rizik“ ve třetím plánovacím období Směrnice   
o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik. Jakmile budou určeny změny rizikového scénáře, budou koordinovány se sousedními zeměmi a státy. Probíhají také přípravné práce pro druhou etapu „Aktualizace map povodňového nebezpečí a rizik“. V obou etapách se Spolková pracovní skupina pro vodu (LAWA) snaží o co nejlepší sladění metodického přístupu v rámci 16 německých spolkových zemí. Probíhají již také přípravné práce ve třetí etapě „Aktualizace plánů zvládání povodňových rizik“. Dialog o povodňových rizicích dosud vedený v Bavorsku je od července 2024 integrován do nového bavorského protipovodňového systému„HOCHWASSER-CHECK“. Jedná se o nabídku poradenství vodohospodářských úřadů pro všechny zainteresované obce a města v případě extrémních srážkoodtokových událostí*.*

V České republice byly v rámci předběžného vyhodnocení povodňových rizik v třetím plánovacím období dokončeny práce na aktualizaci vymezení oblastí s významným povodňovým rizikem včetně závěrečného zveřejnění k připomínkám veřejnosti po dobu jednoho měsíce v souladu s národní legislativou. Dále proběhlo dokončení metodických postupů pro aktualizaci map povodňového nebezpečí a rizik. V současné době státní podniky Povodí finalizují výběrová řízení pro podklady pro Plán pro zvládání povodňových rizik (aktualizace map povodňového nebezpečí a rizik a návrhy opatření).

Ve Stálém výboru Sasko informovala německá strana, že zeměměřické práce na hraničním vodním toku S 55 Vilémovský potok/Sebnitz byly ukončeny. 2D - HN model Sebnitz byl vytvořen a zkalibrován. Dokončení map povodňového nebezpečí   
a rizik je plánováno v roce 2025.

2D - HN model Pöhlbach je nyní projekční kanceláří kalibrován na povodeň v červnu 2013. První výsledky lze očekávat pravděpodobně ve čtvrtém kvartálu 2024.

Odsouhlasení a společné práce v souvislosti s implementací Povodňové směrnice   
v povodí Labe probíhají v rámci MKOL/IKSE.

Komise požádala oba Stálé výbory, aby ji na jejím příštím zasedání opětovně informovaly o postupu prací při implementaci Povodňové směrnice.

1. **Ochrana perlorodky říční a velevruba tupého v hraničních vodách a jejich povodích**

(bod 4 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že se 21. jednání pracovní skupiny pro ochranu perlorodky říční a velevruba tupého se ještě nekonalo.

Bavorská delegace sdělila, že v květnu 2024 bylo zahájeno vodoprávní řízení pro soustavu rybníků v oblasti Höllbach/Mähringsbach a Zinnbach/Südliche Regnitz. Česká strana byla požádána o stanovisko, které zaslala v září 2024.

Dále byla v září 2024 projednána českými úřady a odbornými pracovišti žádost bavorské strany o odstranění bobří hráze a s tím souvisejícího vzdutí hraničního vodního toku Rokytnice/Südliche Regnitz pod odchovnou na Huschermühle. Na české straně k tomu probíhá správní řízení k vydání výjimky z ochrany bobra evropského na území České republiky na období do roku 2034.

Saská delegace informovala o dalším vývoji perlorodek přesunutých z Bystřiny /Wolfsbach (hraniční vodní tok), které se v sedimentu od té doby většinou dobře usadily.

Česká delegace sdělila, že monitoring vody na 14 profilech povodí Lužního potoka/Zinnbach a Rokytnice/Südliche Regnitz byl ukončen v listopadu 2023. Výsledky byly předány bavorské straně (WWA Hof) pro potřeby odchovny na Huschermühle.

Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, v.v.i., realizoval monitoring na konci léta 2024 ve výše zmiňovaných profilech a doplnil soubor měření o aktuální požadavky v souvislosti s bobří hrází.

Komise pověřila Stálý výbor Bavorsko, aby tuto záležitost dále sledoval a aby ji na jejím příštím zasedání informoval o aktivitách v oblasti ochrany perlorodky říční   
a velevruba tupého.

1. **Vybraná témata z činnosti Stálých výborů**

**5.1 Směrnice pro vyrozumění o znečištěních hraničních vod mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo v saském a bavorském úseku státních hranic**

(bod 5.1 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala ohledně Stálého výboru Sasko na vědomí následující stav:

* Od jejího 26. zasedání neproběhla žádná změna „Směrnice pro vyrozumění   
  o znečištěních na hraničních vodních tocích mezi Českou republikou   
  a Spolkovou republikou Německo v saském úseku státních hranic“ (dále Směrnice).
* Systém vyrozumění byl v lednu 2024 příslušnými úřady a institucemi obou stran úspěšně prověřen.
* Od 26. zasedání Komise nebyly v rámci Směrnice hlášeny žádné události.

Komise vzala ohledně Stálého výboru Bavorsko na vědomí následující stav:

* Ve „Směrnici pro vyrozumění o mimořádném znečištění hraničních vod mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo v bavorském úseku státních hranic“ (dále Směrnice) nebyly od roku 2019 provedeny žádné změny.
* Od 26. zasedání Komise nebyly v rámci Směrnice hlášeny žádné události.
* Funkčnost varovného systému byla prověřena dne 16. ledna 2024 českou stranou a dne 12. dubna 2024 německou stranou s uspokojivým výsledkem.

Komise požádala oba Stálé výbory, aby ji na příštím zasedání znovu informovaly.

**5.2 Povodí vodní nádrže Skalka (Česká republika)**

(bod 5.2 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že v prvním pololetí 2024 byla v rámci českého výzkumného projektu „Modelování významnosti zdrojů znečištění fosforem a návrhy efektivních opatření“ dokončena aktualizace všech vstupních dat do modelu a byly provedeny výpočty významnosti zdrojů celkového a fosforečnanového fosforu k jednotlivým hodnotícím profilům vodních útvarů (hlavní profily na Labi a všechny reprezentativní profily vodních útvarů) ve variantách s běžnými typy vstupů a ve variantě doplněné o epizodní vstupy z eroze a odlehčení odpadních vod. Pro všechny profily byly sestaveny žebříčky významnosti zdrojů. V návaznosti na to byla pro hlavní zdroje fosforu do modelu implementována typová opatření ke snížení odtoku fosforu. Ve druhém pololetí 2024 probíhají simulace pro různé varianty vhodných opatření. Výsledky simulací budou zpracovány do databáze nejpozději do konce listopadu 2024. Plánovaný veřejný workshop s prezentací výsledků projektu byl z důvodů zpoždění prací na výsledcích přesunut na začátek roku 2025. Výsledky projektu budou prezentovány také na Mezinárodním labském fóru, které se uskuteční ve dnech 2. - 3. března 2025 v Ústí nad Labem. Na žádost německé strany budou německé straně předány výsledky pro oblast povodí řeky Ohře, kde jsou relevantní přítoky přitékající z Bavorska, na začátku roku 2025, a to nejméně čtyři týdny před plánovaným workshopem.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**5.3 Reslava /Röslau**

(bod 5.3 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že pracovní skupina Reslava/Röslau od svého ustavení uskutečnila čtyři jednání. Od posledního zasedání Komise bylo dosaženo těchto výsledků:

* Sanace obou břehů Kössein u obce Wölsau v úseku dlouhém cca 25 m v listopadu 2023.
* Výběrové řízení pro modelování vodních toků a záplavových území s vylepšeným laserovým skenováním a novými zeměměřickými daty externí inženýrskou kanceláří probíhá a s ohledem na rozsah zakázky bylo vypsáno pro celou EU.
* Zprovoznění automatické vzorkovací stanice v obci Schirnding (Spolková republika Německo) proběhlo v červnu 2024 po rozsáhlých odborných projednáních a zkušebním provozu. Stanice již zachytila 4 epizody s vysokým průtokem.
* V souvislosti s plánovanou sanací německého břehu hraničního vodního toku Reslava/Röslau u obce Fischern jednala pracovní skupina Reslava/Röslau s ohledem na současné projektové období programu Interreg o zahrnutí českého břehu do sanačního opatření. Česká strana však upozornila, že již několikrát vyjádřila svoje stanovisko, že v případě sanace vychází z principu „znečišťovatel platí“ a nebude se tudíž podílet na úhradě nákladů.

Komise vzala tuto skutečnost na vědomí.

* Průběžná údržba vodních toků na 6 km vodních toků Kössein, Reslavy (Röslau)   
  a Ohře (Eger) na německém území s fotodokumentací a dokumentací prací.

Komise vzala dále na vědomí, že bavorská vodohospodářská správa plánuje v první polovině roku 2025 sanovat přibližně 35 m dlouhý úsek jednoho břehu Kössein   
u Brand/Marktredwitz. Zamýšlená sanace německého břehu hraničního vodního toku Reslava/Röslau ve dvou celkem 500 m dlouhých úsecích mezi říčními kilometry 2,4   
a 3,2 u obce Fischern představuje úpravu vodního toku, pro kterou bude nutné správní řízení, které zohledňuje zájmy ochrany přírody.

Komise vzala dále na vědomí hodnocení odborníků, že k transportu rtuti ve vodních tocích dochází především během vysokých průtoků.

Komise požádala Stálý výbor Bavorsko, aby ji na jejím příštím zasedání informoval   
o vývoji prací.

**5.4 Obnova malé vodní elektrárny Sachsensäge v Bayerisch Eisenstein na hraničním vodním toku B 170 Řezná/Großer Regen mezi hraničními znaky 2/1 a 2/1/0/1   
v hraničním úseku X**

(bod 5.4 Protokolu o 26. zasedání)

Komise konstatovala, že situace se od Protokolu o 26. zasedání nezměnila.

Komise požádala Stálý výbor Bavorsko, aby podal zprávu, až nastane nová situace.

Tím bylo projednávání tohoto bodu předběžně ukončeno.

**5.5 Odběry minerální vody z vrtů HV 1 a HV 2 v  katastrálním území Mýtina, obec**

**Lipová, lokalita Mýtina – Kyselecký Hamr (Česká republika)**

(bod 5.6 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že dne 20. prosince 2023 požádala společnost České minerální vody, spol. s.r.o., o prodloužení platnosti povolení k využívání zdroje přírodní minerální vody jímané vrtem HV-1 do 31. prosince 2027. Ministerstvo zdravotnictví České republiky vydalo dne 2. dubna 2024 rozhodnutí, kterým žádost   
o prodloužení platnosti povolení zamítá. Ministerstvo zdravotnictví dospělo k závěru, že není možné žádosti vyhovět, protože uživatel svojí nečinností porušuje ustanovení lázeňského zákona a podmínky povolení. Platnost současného povolení k využívání zdroje skončí 31. prosince 2024.

Podle informací Ministerstva zdravotnictví se společnost České minerální vody, spol. s.r.o., bude nyní soustředit na ověření vlastností minerální vody ve vrtu HV-1 hydrodynamickou zkouškou. Německá strana bude k tomu požádána o stanovisko.

Komise požádala Stálý výbor Bavorsko, aby na jejím příštím zasedání podal zprávu   
o aktuálním stavu.

**5.6 Průzkumný vrt S\_Neualbenreuth-2 v katastrálním území Neualbenreuth, obec Neualbenreuth (Spolková republika Německo)**

(bod 5.7 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že pro průzkumný vrt s označením S\_Neualbenreuth-2 vedoucího projektového partnera Deutsches GeoForschungsZentrum (GFZ) bylo vydáno Okresním úřadem Tirschenreuth (Landratsamt Tirschenreuth) dne 1. února 2024 rozhodnutí s povolením výjimky pro vrtné práce v ochranném pásmu vodního zdroje Bad Neualbenreuth. Povolení výjimky zohledňuje požadavky sdělené českou stranou v listopadu 2023.

Deutsche GeoForschungsZentrum (GFZ) by chtělo znovu posunout práce na průzkumném vrtu S\_Neualbenreuth-2. Vrt je nyní plánován na první polovinu roku 2025.

Komise požádala Stálý výbor Bavorsko, aby na jejím příštím zasedání podal zprávu   
o aktuálním stavu.

**5.7 Data z měřicí sítě vrtů na německém území v blízkosti polského hnědouhelného dolu Turów**

(bod 5.8 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že digitální data z německých měřicích stanic podzemních vod jsou k dispozici na internetu (https://www.luis.sachsen.de/wasser/gw/gwmessstellen.html). V případě, že by česká strana chtěla provádět vlastní měření na měřicích místech podzemních vod na německém území, je nutné odsouhlasení s podnikem Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft (Státní podnik pro životní prostředí   
a zemědělství - BfUL). Kontaktní údaje kontaktní osoby na BfUL byly zaslány české straně.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**5.8 Hraniční vodní tok S 1 Lužická Nisa/Lausitzer Neiße: výstavba mostu v trojmezí Polsko-Česká republika-Německo**

(bod 5.9 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že se stav od jejího 26. zasedání nezměnil. Město Zittau má stále zájem o trojstranné spojení.

Komise požádala Stálý výbor Sasko, aby o stavu informoval teprve tehdy, až v této záležitosti nastane nějaký pokrok.

**5.9 Hraniční vodní tok S 3a Bílý potok/Weißbach: odběr vody ze studní v hraničním úseku I mezi hraničními znaky 6/7 D a 6/14 C**

(bod 5.10 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že německý provozovatel zařízení byl informován   
o podmínkách české strany a požádán, aby podal žádost o nové povolení Krajskému úřadu Libereckého kraje.

V říjnu 2023 se konala porada se zástupci vodoprávního úřadu Landratsamt Görlitz, Krajského úřadu Libereckého kraje a německých a českých dodavatelů vody. Tuto poradu s následnou místní prohlídkou v ochranném pásmu vodního zdroje pitné vody „Fassung Weißbachtal in Zittau“ koordinoval Euroregion Neisse e. V.

Zápis z této porady obsahuje mimo jiné tyto informace a zjištění:   
K vydání vodoprávního povolení k odběru podzemních vod prostřednictvím tří studní na českém území je příslušný Krajský úřad Libereckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, oddělení vodního a lesního hospodářství. Žádost musí podat Krajskému úřadu Libereckého kraje Městské služby Zittau (Stadtwerke Zittau GmbH). Žádost musí obsahovat stávající povolení pro tři studny jako stavebně vodohospodářská zařízení nebo podrobnou technickou dokumentaci těchto tří studní.   
Ze žádosti musí jasně vyplývat vlastnické vztahy. Vlastníkem pozemku je český státní podnik Lesy České republiky. Společnost Stadtwerke Zittau GmbH se s ním musí spojit, aby mohlo být doloženo stávající vlastnictví tří studní. Společnost Stadtwerke Zittau GmbH pověřila projekční kancelář (G.E.O.S., Freiberg) vypracováním hydrogeologického posudku pro nové vymezení ochranného pásma vodního zdroje „Fassung Weißbach“. Posudek by měl být k dispozici Okresnímu úřadu Görlitz (Landratsamt Görlitz) do 30. června 2025. To znamená, že společnost Stadtwerke Zittau GmbH předloží Krajskému úřadu Libereckého kraje nejpozději ve 3. čtvrtletí roku 2025 žádost o odběr podzemních vod ze tří studní na českém území. V žádosti musí být mimo jiné uveden podíl množství vod odebíraných z českých studní na celkovém odebíraném množství z „Fassung Weißbach“, který bude použit pro stanovení poplatku za odběr podzemní vody dle české legislativy.

Cílem je, aby Stadtwerke Zittau GmbH měla na konci roku 2025 dvě povolení   
k dlouhodobému odběru podzemních vod z povodí Bílého potoka/Weißbach s platností od 1. ledna 2026:

1. Pro 13 studní na německém území, vydané Nižším vodoprávním úřadem, Okresní úřad Görlitz (Untere Wasserbehörde Landratsamt Görlitz)

2. Pro 3 studny na českém území, vydané Krajským úřadem Libereckého kraje, iodborem živorního prostředí a zemědělství, oddělením vodního a lesního hospodářství.

Obě vodoprávní povolení musí být odsouhlasena příslušnými orgány v souladu   
s článkem 12 Smlouvy cestou sekretariátů.

Úvodní porada k novému stanovení ochranného pásma vodního zdroje „Fassung Weißbach“ proběhla dne 25. března 2024 s projekční kanceláří pověřenou zpracováním hydrogeologického posudku.

Komise požádala Stálý výbor Sasko, aby na jejím příštím zasedání podal zprávu   
o aktuálním stavu.

**5.10 Hraniční vodní tok S 86c Křinice/Kirnitzsch: „Obere Schleuse“ Hinterhermsdorf mezi hraničními znaky 25/25 D a 26 C v hraničním úseku VI**

(bod 5.11 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že stav záměru je zatím nezměněn. Provozní řád nebyl městem Sebnitz ještě vypracován.

Komise požádala Stálý výbor Sasko, aby na jejím příštím zasedání podal zprávu   
o aktuálním stavu.

**5.11 Hraniční vodní tok S  124 Rybný potok/Gottleuba: nové železniční spojení Drážďany-Praha v hraničním úseku IX mezi hraničními znaky 9 D a 9/1 C**

(bod 5.12 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že v květnu 2024 zorganizovalo Saské státní ministerstvo hospodářství, práce a dopravy odbornou exkurzi na Brennerský bázový tunel do Innsbrucku. Hlavním cílem bylo seznámit účastníky s vlivem stavby na okolní obce   
a životní prostředí a se zaváděním ochranných opatření, vzájemně prodiskutovat přípravu podobných projektů v souvislosti s procesem výstavby železničního tunelu, organizací výstavby a další související témata. Odborné exkurze se zúčastnili zástupci Správy železnic a zástupci komunální správy většiny obcí podél trasování úseku Ústí nad Labem – Heidenau.

Na německé straně bylo dokončeno předběžné plánování a přijato rozhodnutí   
o definitivní podobě trasy ve prospěch úplné tunelové varianty. Krušnohorský tunel by přitom v délce cca 8 km dále probíhal pod ochranným pásmem vodního zdroje nádrže Gottleuba na českém a německém území. Ve třetím čtvrtletí roku 2024 předá DB projektovou dokumentaci Spolkovému úřadu pro železnice (Eisenbahnbundesamt – EBA) k posouzení. Předpokládá se, že Německý spolkový sněm (Deutscher Bundestag) rozhodne o realizaci a financování preferované varianty v roce 2025. Dialogová fóra s veřejností dotčených obcí byla započata v lednu 2024. Kromě toho jsou detailní podklady projektu a interaktivní mapy dostupné na webové stránce https://www.dresden-praha.eu/de. Na komentáře bude reagovat projektový tým.

Průzkumné práce prvních dvou etap vrtných kampaní byly úspěšně dokončeny   
v prosinci 2023. V oblasti Krušnohorského tunelu mezi Heidenau a státními hranicemi byly realizovány a vyhodnoceny jádrové vrty o celkové hloubce 7 700 m a zřízeno 17 měrných míst hladiny podzemních vod. V oblasti ochranného pásma vodního zdroje   
a jeho okolí bylo na německém území realizováno 8 jádrových vrtů o hloubce až 500 m a zřízena 4 místa měření hladiny podzemních vod. Zlomová zóna Petrovice - Döbra byla detailně prověřena v rámci vrtného průzkumu a vertikálního seismického profilování (Vertical Seismic Profiling). Veškeré výsledky vrtného průzkumu jsou ke zhlédnutí ve skladu vrtných jader v Pirně.

Dne 21. března 2024 se uskutečnilo 4. zasedání meziinstitucionální pracovní skupiny Voda. Na tomto setkání DB InfraGO prezentovala aktuální stav projektu a výsledky první a druhé etapy vrtného průzkumu a seznámila s nimi zúčastněné posuzovatele. Na jednání byl rovněž předložen výhled dalšího geologického průzkumu, který má být   
v rámci 3. etapy vrtné kampaně realizován přibližně od poloviny roku 2025,   
a plánovaného rozsahu a strategie měření průtoků v oblasti ochranného pásma vodního zdroje Rybný potok/Gottleuba. Jednání pracovní skupiny Voda jako přeshraničního orgánu DB InfraGo a Správy železnic se konalo dne 14. června 2024 v Ústí nad Labem. Na tomto jednání správy obou železnic představily úřadům a institucím obou zemí aktuální stav přípravy projektu a šetření se zaměřením na dotčené oblasti ochranného pásma vodního zdroje. Příští setkání pracovní skupiny Voda jako přeshraničního orgánu DB InfraGo a Správy železnic by se mělo uskutečnit po zahájení vrtného průzkumu 2a na českém území.

Na české straně na úrovni Správy železnic nyní probíhají kroky (vypořádání dotazů Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže) týkající se veřejné zakázky na realizaci geologických prací pro Krušnohorský tunel.

Dále na úrovni Správy železnic pokračují projekční práce na dokumentaci pro územní rozhodnutí, zadávané společně s německým partnerem Deutsche Bahn (DB). Aktualizace zásad územního rozvoje byla v červnu 2024 schválena zastupitelstvem Ústeckého kraje. Tím byla zakotvena trasa nového železničního spojení (NŽS) Drážďany - Praha z Roudnice nad Labem přes Ústí nad Labem na státní hranice CZ/DE. V souvislosti s novým zněním stavebního zákona je navazující projektová etapa označována jako projektová dokumentace pro stavební povolení dopravní infrastruktury. Tato projektová dokumentace se týká úseku PA 3 Ústí nad Labem – portál Krušnohorského tunelu. Tyto plánovací práce jsou ekvivalentem německých pracovních etap 3-4.

Na úrovni Ministerstva dopravy pokračují jednání týkající se přípravy „Smlouvy mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o plánování, výstavbě   
a provozování Krušnohorského tunelu na železničním spojení mezi Prahou a Drážďanami“. V květnu 2024 došlo k uzavření 1. kola expertních jednání, z něhož vzešel společný česko-německý návrh smlouvy.

Komise požádala Stálý výbor Sasko, aby na svém příštím zasedání podal zprávu   
o aktuálním stavu.

**5.12 Hraniční vodní tok S 137 Panský potok/Heerwasser: Znečištění vod v hraničním úseku X mezi hraničními znaky 12/17 a 12/18**

(bod 5.13 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že dne 24. ledna 2024 se konala místní prohlídka čistírny odpadních vod se zástupci českých a německých příslušných institucí a orgánů (za českou stranu Severočeské vodovody a kanalizace, a. s., Povodí Ohře, státní podnik, Krajský úřad Ústeckého kraje) s cílem nalézt prozatímní řešení a dohodnout rámcové podmínky nového povolení, které by mělo platit od května 2024. Německá strana vyhotovila z prohlídky záznam, ve kterém je mimo jiné uvedeno, že čistírně odpadních vod (dále ČOV) nelze nic vytknout, v přívodní šachtě před ČOV je však při určitých událostech do hraničního vodního toku (Panský potok/Heerwasser) vypouštěna nevyčištěná odpadní voda.

Dále je v záznamu uvedeno, že německá strana již při předchozí prohlídce v květnu 2023 doporučila vytvořit před ČOV retenční prostor jako nárazníkovou zónu pro velké množství přitékajících odpadních vod, a tím zabránit, resp. výrazně zmenšit množství vypouštěné nepředčištěné odpadní vody. Jako další alternativu navrhuje německá strana rozšíření ČOV a dále instalovat na přítoku k ČOV monitorovací systém, který poslouží ke sběru dat (množství a výstupní hodnoty - CHSK/BSK) pro další plánování modernizace čistírny a pro opatření vedoucí k zamezení vypouštění nevyčištěné odpadní vody do vodního toku.

Česká strana na informace uvedené v záznamu z prohlídky reagovala v dubnu 2024 dopisem vedoucího české delegace. ČOV Cínovec je provozována na jednotné kanalizaci, jediné odlehčení srážkových vod na kanalizaci je v odlehčovací komoře před ČOV. Pokud dochází k přepadu odpadních vod do obtoku ČOV, jedná se vždy   
o odpadní vody ředěné ve stanoveném poměru a vody mechanicky předčištěné na instalovaných česlích. Odlehčované vody jsou do S 137 Panský potok/Heerwasser vypouštěny až ve chvíli, kdy se naplní hydraulická kapacita ČOV. Z tohoto důvodu nelze souhlasit s tvrzením uvedeným v záznamu z prohlídky, že dochází k odlehčování koncentrovaných odpadních vod. Odlehčovací komora je provozována v souladu   
s platnou legislativou, česle byly instalovány nad rámec zákonných povinností.

Česká strana připravuje šetření za účelem zjištění nepovolených nátoků srážkových vod do kanalizace v obci Cínovec a prověří možnost osadit na přepadu   
z odlehčení i jemné strojně stírané česle. Dále ověřuje možnost provedení měrné kampaně na odlehčovací komoře, při které by došlo k objasnění kvality odlehčovaných vod.

Česká strana by uvítala pro celý tok na obou stranách zpracování Studie odtokových poměrů dané lokality, resp. pasportizaci toku s vyznačením potenciálních zdrojů znečištění a vypouštění odpadních vod. V případech nemovitostí vyskytujících se   
v blízkosti toku je nutné prokázání způsobu čištění odpadních vod. Česká strana je připravena s německou stranou na zpracování uvedené studie spolupracovat.

Česká strana by dále považovala za žádoucí, aby německá strana zajistila monitoring   
S 137 Panský potok/Heerwasser na německém území v průběhu celého roku, zaměřený na jakost a množství vod, přičemž odběry (s vyznačením místa   
a času odběru a meteorologických podmínek) a rozbory bude provádět akreditovaná laboratoř.

Německá delegace sdělila, že z hraničního vodního toku S 137 byly ve dnech 29. a 31. března 2024 (Velikonoce) jakož i ve dnech 18., 19. a 20. května (Svatodušní svátky) odebrány vzorky vody a vyšetřeny na CHSKCr a amonium. Dne 18. května 2024 byly zjištěny zvýšené hodnoty amonia a výrazně zvýšené hodnoty CHSKCr. Výsledky byly v červnu 2024 poskytnuty české straně cestou sekretariátů.

Kromě toho budou z pověření Saského zemského úřadu pro životní prostředí, zemědělství a geologii (Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie - LfULG) v roce 2024 na německém území provedena sledování na měřicí stanici v místě zaústění vodního toku Heerwasser do německého útvaru povrchových vod DESN\_537182 Rotes Wasser ke zjištění jakosti vody. Výsledky budou zpřístupněny v rámci výměny dat a diskutovány mezi odborníky pro jakost vod.

Česká strana informovala v dubnu 2024 německou stranu o zahájení řízení   
k prodloužení povolení k vypouštění vyčištěných odpadních vod z čistírny odpadních vod Cínovec o 10 let a požádala o stanovisko.

Německá strana v červnu 2024 doporučila kvůli znečištění vodního toku uvést rozsáhlejší požadavky a platnost povolení prozatím omezit na dva roky. Tyto požadavky byly ve stanovisku podrobně vysvětleny.

Česká strana zaslala v září 2024 německé straně rozhodnutí Krajského úřadu Ústeckého kraje, kterým se prodlužuje povolení k vypouštění vyčištěných odpadních vod z čistírny odpadních vod Cínovec o 10 let do 30. června 2034. Stanovisko německé strany vodoprávní úřad zohlednil tím, že prodloužil dobu platnosti povolení za předpokladu splnění nových podmínek:

* + Ve vypouštěných odpadních vodách bude kromě stanovených ukazatelů znečištění sledována koncentrace N-NH4+
  + Na odpadní potrubí z odlehčovací komory bude do 31. prosince 2024 instalováno mechanické předčištění
  + Do 30. června 2025 bude provedena kontrola kanalizačních přípojek do veřejné kanalizace Města Dubí, místní část Cínovec.

Komise požádala Stálý výbor Sasko, aby o stavu podal zprávu na jejím příštím zasedání.

**5.13 Hraniční vodní tok S 162c Svídnice/Schweinitz: státní silnice S 214, rekonstrukce opěrných zdí SO 08 a SO 19 u obce Deutschneudorf v hraničním úseku XIII v oblasti mezi hraničními znaky 3/11 C a 3/12 D jakož   
i 4 C a 4/3 D**

(nový bod)

Komise vzala na vědomí, že na 20. zasedání Stálého výboru Sasko v roce 2018 bylo zahájeno projednávání německého záměru rekonstrukce dvou opěrných zdí na hraničním vodním toku S 162c Svídnice/Schweinitz v blízkosti obce Deutschneudorf. Česká strana zaslala německé straně k realizaci SO 08 postupně 2 stanoviska. V nich bylo mimo jiné zdůrazněno, že v žádném případě nesmí dojít ke změně polohy hraničního vodního toku a po dokončení stavebních prací musí být koryto vodního toku a jeho okolí uvedeno do původního stavu.

Dále bylo na české straně vydáno k systému převádění vod během stavby povolení Krajského úřadu Ústeckého kraje. Systém převádění vod SO 08 byl německou stranou původně zrealizován v rozporu s projektovými podklady, s výsledky projednání ve Stálém výboru Sasko a s povolením české strany. Po intervenci z české strany   
a projednání byl systém přebudován v souladu s povolením české strany.

Na základě toho bylo dohodnuto, že české straně budou zasílány zápisy z kontrolních dnů. V zápisu z kontrolního z 12. srpna a 9. září 2024 je uvedeno, že „rozšíření koryta potoka je součástí stavební smlouvy“. Z toho důvodu se v září 2024 česká strana obrátila na německou stranu jak prostřednictvím odborníků pro vodohospodářská opatření obou stran, tak cestou sekretariátů. Německá strana cestou sekretariátů sdělila, že investor byl informován, že musí dodržovat ustanovení Hraniční smlouvy a podmínky českých stanovisek. Na německé straně bylo k tomu svoláno jednání na 21. října 2024.

Česká delegace upozornila, že česká strana trvá na tom, že stavbou v žádném případě nesmí dojít ke změně polohy hraničního vodního toku a po dokončení stavebních prací musí být koryto vodního toku a jeho okolí uvedeno do původního stavu.

Komise požádala Stálý výbor Sasko, aby o aktuálním stavu podal zprávu na jejím příštím zasedání.

**5.14 Prověření převodu vody do nádrže Cranzahl**

(bod 5.14 Protokolu o 26. zasedání)

Komise vzala na vědomí, že státní podnik Zemská správa přehrad (Landestalsperrenverwaltung - LTV) hodlá v druhé polovině roku 2024 požádat   
o zařazení převodu vody z nádrže Přísečnice do nádrže Cranzahl do územního plánu Města Vejprty. K plánované trase je třeba získat souhlas vlastníků pozemků. Mezi LTV a VODAKVA, a. s., probíhají jednání, neboť plány na rozšíření sítě pro zásobování pitnou vodou ve Městě Vejprty se s převodem vody do nádrže Cranzahl navzájem ovlivňují.

Po podání žádosti o zařazení do územního plánu bude věc postoupena zastupitelstvu Města Vejprty. Vlastní řízení o změně územního plánu bude provádět Město Kadaň (obec s rozšířenou působností).

Komise požádala Stálý výbor Sasko, aby na jejím příštím zasedání podal zprávu   
o aktuálním stavu.

**6.** **Spolupráce se Stálou česko-německou hraniční komisí**

(bod 6 Protokolu o 26. zasedání)

1. Část státních hranic se Svobodným státem Sasko:

* Komise konstatovala, že od jejího 26. zasedání nevznesla Stálá česko-německá hraniční komise (dále Hraniční komise) na Komisi žádné požadavky.
* Komise dále konstatovala, že dne 28. února 2024 proběhla v povodí Bílého potoka/Weißbach mezi hraničními znaky 3/1 a 5 v hraničním úseku I místní prohlídka, které se zúčastnili němečtí odborníci pro vodohospodářská opatření a vodoprávní úřad okresu Görlitz (Landkreis Görlitz). Na základě zjištění   
  z místní prohlídky musí být vyjasněn průběh toku Bílý potok/Weißbach   
  a prověřen charakter státních hranic v prostoru mezi hraničními znaky 3/1 a 4/42 v hraničním úseku I. Podrobná fotodokumentace byla zaslána na saský sekretariát pro hraniční vody a saskému koordinátorovi Hraniční komise.

Zástupce Hraniční komise informoval, že v srpnu 2024 uskutečnili koordinátoři Hraniční komise za účasti zástupců Komise místní prohlídku mezi hraničními znaky 3 až 4/42 a konstatovali, že v tomto prostoru probíhají státní hranice jako nepohyblivé a jsou zřetelné. Při prohlídce konstatovali, že v tomto prostoru byla v roce 1978 provedena změna průběhu státních hranic z pohyblivých na nepohyblivé. Bývalé koryto potoka je v terénu ještě znatelné, avšak voda v něm není. Na základě toho koordinátoří konstatovali, že není potřeba v tomto prostoru činit žádná opatření.

* Komise vzala na vědomí informaci zástupce Hraniční komise, že v srpnu 2024 uskutečnili koordinátoři Hraniční komise za účasti zástupců Komise místní prohlídku hraničního vodního toku Bílý potok/Weißbach mezi hraničními znaky 6/7 D a 6/14 C (viz bod 5.9 tohoto Protokolu).

Při prohlídce koordinátoři konstatovali, že v hraničním vodním toku Bílý potok/Weißbach mezi hraničními znaky 6/7 D a 6/14 C voda na některých místech teče, na některých stojí a v některých úsecích je koryto toku suché.

Vzhledem k tomu, že Komise již dříve konstatovala, že tato skutečnost je pravděpodobně zapříčiněna obecně suchým obdobím a že koryto toku je stále znatelné, Hraniční komise stanovila, že prozatím nebudou tuto situaci dále řešit a pověřila koordinátory, aby tento prostor monitorovali z hlediska pohyblivosti státních hranic.

1. Část státních hranic se Svobodným státem Bavorsko:

* Komise konstatovala, že na svém loňském zasedání požádala Hraniční komisi, aby zajistila zaměření polohy hraničního vodního toku B 54 Malý potok/Egelseebach mezi hraničními znaky 21/3 a 21/7 v hraničním úseku III.

Zástupce Hraniční komise informoval, že v září 2024 uskutečnili koordinátoři Hraniční komise místní prohlídku hraničního vodního toku Malý potok/Egelseebach mezi hraničními znaky 21/3 a 21/7.

Hraniční komise na základě této prohlídky konstatovala, že v tomto prostoru není potřebné provádět žádná opatření kromě obnovení hraničního znaku 21/3 C.

* Komise vzala na vědomí, že úsek hraničního vodního toku B 98a Hraniční potok/Rehlingbach v hraničním úseku VI mezi hraničními znaky 5/1 a 5/3 byl na základě vytyčení německé břehové linie v září 2023 obnoven v období od   
  2. do 8. listopadu 2023.

Zástupce hraniční komise informoval, že v září 2024 uskutečnili koordinátoři Hraniční komise místní prohlídku hraničního vodního toku Hraniční potok/Rehlingbach mezi hraničními znaky 5/1 a 5/3.

Kordinátoři ná základě místní prohlídky konstatovali, že se hraniční vodní tok nachází ve své původní poloze a průběh a vyznačení státních hranic jsou v tomto prostoru zřetelné.

**7. Seznamy hraničních vod**

(bod 7 Protokolu o 26. zasedání)

1. Část státních hranic se Svobodným státem Sasko:

Komise vzala na vědomí, že Stálý výbor Sasko na svém 26. zasedání v červnu 2024 konstatoval, že Hraniční komise zatím neupřesnila své požadavky na úpravy seznamu hraničních vod. Dále konstatoval, že od jeho 25. zasedání nebyly vzneseny žádné další požadavky na aktualizaci seznamu hraničních vod.

Komise vzala dále na vědomí, že Hraniční komise ji na svém 27. zasedání v září 2024 požádala o úpravu údajů o hraničním vodním toku S 20 bezejmenný tok/namenloser Bach v seznamu hraničních vod takto:

* S 20 bezejmenný tok/namenloser Bach, **vícekrát křižující státní hranice** v hraničním úseku III mezi hraničními znaky **18/22** a 18/26

Komise pověřila Stálý výbor Sasko, aby seznam hraničních vod příslušně aktualizoval.

Seznam hraničních vod tvoří přílohu 5 tohoto Protokolu.

1. Část státních hranic se Svobodným státem Bavorsko:

Komise vzala na vědomí, že seznam hraničních vod nebyl od jejího 26. zasedání aktualizován.

Komise vzala dále na vědomí, že odborníci obou stran Stálého výboru Bavorsko na společné místní prohlídce B 221 Hraničního potoka/Wagenwasser konstatovali, že   
u hraničního znaku 2/16 -100 m v hraničním úseku XII se nachází protržený meandr. Z vodohospodářského pohledu není nutný žádný zásah. Hraniční vodní tok se zde nachází v zóně soustředěné péče o přírodu Národního parku Šumava. Uplatňuje se zde mj. ochrana přirozeně probíhajících korytotvorných procesů. O protrženém meandru byli informováni zeměměřičtí odborníci Hraniční komise.

Zástupce Hraniční komise informoval, že v září 2024 uskutečnili koordinátoři Hraniční komise místní prohlídku hraničního vodního toku Hraniční potok/Wagenwasser   
u hraničního znaku 2/16 -100 m.

Koordinátoři klasifikovali tuto změnu jako přirozenou změnu většího rozsahu ve smyslu čl. 6 odstavce 2 Smlouvy mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o společných státních hranicích ze dne 3. listopadu 1994.

Koordinátoři navrhli Hraniční komisi, aby požádala Komisi o navrácení hraničního vodního toku Hraniční potok/Wagenwasser v tomto prostoru do polohy podle hraničního dokumnetárního díla.

Komise konstatovala, že na obou stranách však převažují ve smyslu článku 9 odstavec 1 věta 1 Hraniční smlouvy vodohospodářské a ekologické zájmy proti navrácení dotčeného úseku do původní polohy. Opatření k navrácení nejsou také v souladu s cíli Rámcové směrnice o vodách a ochrany přírody.

Seznam hraničních vod tvoří přílohu 6 tohoto Protokolu.

1. Komise vzala na vědomí informaci zástupce Hraniční komise, že Hraniční komise na svém zasedání v září 2024 stanovila, že návrh úpravy seznamů hraničních vod předloží Komisi teprve po vstupu nové smlouvy o státních hranicích v platnost.

**8. Příští zasedání Komise** (bod 8 Protokolu o 26. zasedání)

Komise se usnesla, že příští zasedání se bude konat ve dnech 21. až 22. října 2025   
v České republice.

Tento Protokol vstoupí v platnost podle článku 3 Statutu Komise a jejích Stálých výborů dnem, kdy oba zmocněnci obdrží sdělení o jeho schválení druhou smluvní stranou.

Tento Protokol byl vypracován ve dvou původních vyhotoveních, každé   
v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

|  |  |
| --- | --- |
| **------------------------------------** | **------------------------------------** |
| **Mgr. Lukáš Z á r u b a**  zmocněnec  a vedoucí delegace České republiky | **Heide J e k e l** zmocněnkyně  a vedoucí delegace  Spolkové republiky Německo |